



National  
Qualifications  
SPECIMEN ONLY

**SQ29/H/01**

**Mandarin (Traditional)  
Reading and Directed Writing**

Date — Not applicable

Duration — 2 hours and 10 minutes

**Total marks — 40**

**SECTION 1 — READING — 30 marks**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

**SECTION 2 — DIRECTED WRITING — 10 marks**

Choose ONE scenario and write your answer clearly, in **Chinese (Traditional)**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use a Chinese dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give your answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* S Q 2 9 H 0 1 \*

## SECTION 1 — READING — 30 marks

Read the whole article carefully and then answer, in English, ALL the questions that follow.

The article is about Jim Wilson, a Scottish student who is studying Chinese.

閱讀以下文章，用英文回答以下問題。這篇文章是關於一個叫Jim Wilson的蘇格蘭學生學習中文的故事。

### 二十一世紀學習中文的好處

我叫Jim Wilson,我有一個中文名字,叫威海,我來自蘇格蘭。常常有人問學習中文的學生:“你為什麼學習漢語?”他們的回答經常是:“我想在中國做生意”,“我打算進中醫學校”。如果有人問我這個問題,我會這樣回答:“當你  
5 有空的時候,讓我慢慢地告訴你,為什麼我會學習中文。”

### Jim Wilson學習中文的故事

我十歲的時候,父親就對我說:“你已經會說法語,你必須學習另外一種語言。”我父親的朋友都說:“學習西班牙語或者德語吧。”可是我想,在蘇格蘭會說西班牙和德語的人不少。我得選擇一種語言,這種語言要跟很多別的語言很  
10 不同,而且大多數的蘇格蘭人都不會說的語言。最後,我選擇了中文。中文看上去很複雜,而且並不容易學寫字,這對很多人來說是個挑戰,但是我卻喜歡這個挑戰。

### 發郵件到中國

當我決定學中文的時候,發了許多電子郵件到中國,希望有人給我一些學中  
15 文的建議。過了一個星期,沒有人回我的郵件,我很失望,我對學習漢語的興趣也減少了。後來,我完全放棄了學習中文的想法,父母也沒有再提起這個事。

### 来自中国的信

一個月後,我收到了一封從中國寄來的信。這封信是一個叫王麗麗的中國姑娘寫的。收到這封信後,我興奮極了,這是我完全沒想到的。她用英文寫道:  
20 “你好!你不認識我,但是我知道你打算學中文。我想告訴你,中文不僅是一個用嘴巴學習的語言,也是一個要用心學習的語言。在信的下面,你可以看到兩個漢字:‘哭’字和‘笑’字,如果你能區別哪個是難過,哪個是愉快,你就一定可以學好中文。信的後面有這個問題的答案。”我猜了一下,覺得難過的字應該  
25 是“哭”,因為它有眼睛和淚水。我知道我猜對了,讓我對學習漢語的熱情更大,我也越來越喜歡中文。

現在,我已經學習中文八年了。為了提高我的中文水平,我每個星期二晚上和每隔一周的週末都去上中文課,我也經常去看中國電影,還去過中國兩次。儘管我的中文還不是很好,但是我一定會繼續努力學習。我一直沒有見到這個叫王麗麗的中國姑娘。我很希望和她見面,而且要謝謝她給我的那封信。因為除了學  
30 習漢語,她也讓我認識了很多中國人、了解更多中國歷史和中國文化。我希望,等我會說流利的漢語時,能和麗麗成為好朋友,並且告訴她:“謝謝,是你改變了我的生活。”

### Word list:

區別 to tell the difference

猜 to guess

## Questions

Re-read lines 1–12

1. According to the writer, there are many different reasons why people want to study Chinese.
- (a) What are the most common reasons given for people wanting to study Chinese? State **two** reasons. 2
- (b) What did Jim Wilson’s father say to him when he was ten years old? Give **two** details. 2
- (c) Why did Jim decide to study Chinese? State any **three** reasons. 3

Re-read lines 13–25

- 2 (a) Why did Jim send lots of e-mails to China? 1
- (b) How did he feel when he got a reply from Wang Lili, a Chinese girl? 1
- (c) Wang Lili mentions the Chinese characters for sad and happy. What does she say about them? 1
- (d) How did Jim feel when he did what Wang Lili asked him to do? 1

Re-read lines 26–32

3. The writer did various things to improve his Chinese.
- (a) When did he go to classes? 2
- (b) What else did he do to help improve his Chinese? Give **two** details. 2
4. What does the writer say he would like to do now and what are the benefits? State **three** details. 3
5. Now consider the article as a whole. The title seeks to promote the benefits of learning Chinese. Does Jim as the writer, give the impression that his experience supports this? Justify your answer with reference to the text. 2
6. Translate into English:  
 “過了一個星期•••••父母也沒有再提起這個事。” (lines 15–16) 10

SECTION 2 — DIRECTED WRITING — 10 marks

Choose **one** of the following two scenarios.

**SCENARIO 1: Employability**

Last summer you worked in China.  
You have been asked to write a report in **Chinese (Traditional)** for your school/college magazine about your work experience.

**You must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- Where you worked **and** what you did
- Why you applied for this job
- What you thought about the job
- Why you would recommend this experience to anyone

You should write approximately 180–250 characters.

**OR**

**SCENARIO 2: Culture**

Last weekend, you and your Chinese friend went to see a Chinese film.  
You are asked to write a report about this in **Chinese (Traditional)**.

**You must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- Where you saw this film **and** how you travelled to the cinema
- What you liked about the film
- Describe a character who appeared in the film
- Why you would recommend this film to friends

You should write approximately 180–250 characters.

[END OF SPECIMEN QUESTION PAPER]